



LA POSTE SLOVAQUE

SLOVENSKÁ POŠTA, a. s., IČO: 36 631 124

CP - 72

CA 00 317 362 3 SK



De Od	Nom et adresse de l'expéditeur et téléphone/adresse électronique Meno a adresa odosielateľa a tel. č./e-mail. adresa LADISLAV NAGY DESIGN STUDIO, s.r.o. KOPCIANSKA 5 84105 BRATISLAVA, SLOVAKIA +421905 400 200 design.studio@gmail.com	Référence de l'expéditeur (si elle existe) Výplatné
----------	---	--

A Komu	Nom et adresse du destinataire, y compris le pays de destination et téléphone/adresse électronique Meno a adresa adresáta, vrátane krajiny určenia a tel. č./e-mail. adresa JOE SMITH, DESIGN ATELIER, Int LTD. DRIVE ROAD 100, 92660 NEWPORT CANADA design.joe@gmail.com 775-378-4665
-----------	---

Désignation du contenu (et nombre d'objets) Popis obsahu (počet ks)	Pays d'origine des marchandises Krajina pôvodu tovarov	N° tarifaire (si connu) Tarifné číslo (ak je známe)	Poids net Hmotnosť obsahu	Valeur (en douane) Colná hodnota v EUR
BOOKS 15 PCS SHOES 10 PCS	SK SK	490100 640110	10 5	850€ 200€

<input type="checkbox"/> Echantillon commercial Obchodná vzorka	<input type="checkbox"/> Document Dokumenty	<input type="checkbox"/> Cadeau Darček	<input checked="" type="checkbox"/> Vente de marchandises Predaj tovaru	Timbre de la douane Pečiatka colného úradu	Observations Poznámky
<input checked="" type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser): Iné (uveďte): 112563 EX00417 JCD číslo				<input type="checkbox"/> Retour de marchandise Vrátený tovar	

Catégorie de colis Druh balíka	Economique 2. trieda	Prioritaire 1. trieda	<input checked="" type="checkbox"/>
-----------------------------------	-------------------------	--------------------------	-------------------------------------

Instructions de l'expéditeur en cas de non - livraison
Pokyny odosielateľa v prípade nedoručenia

Renvoyer immédiatement à l'expéditeur
Vrátiť ihneď odosielateľovi

Traiter comme abandonné
Pokladať za opustený

Renvoyer à l'expéditeur
Vrátiť odosielateľovi

Réexpéditeur au destinataire à adresse ci-dessous
Doposlať adresátovi na nižšie uvedenú adresu

après jours
po uplynutí dní

Par voie de surface/S.A.L.
Ekonomicky/S.A.L.

Prioritaire
Prednostný

Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux interdit par la réglementation postale. J'accepte aussi de payer les frais découlant de l'exécution des instructions données ci-contre en cas de non-livraison.

Potvrďujem, že údaje uvedené na tomto colnom vyhlásení sú správne a že táto zásielka neobsahuje žiadny predmet nebezpečný alebo zakázaný legislatívou alebo poštovými predpismi. Taktiež súhlasím, že uhradím poplatky, ktoré vyplývajú z vykonania pokynov uvedených v prípade nedoručiteľnosti.

Date et signature de l'expéditeur
Dátum a podpis odosielateľa **7.6.2018 Nagy**

L'envoi /le colis peut être ouvert d'office / Zásielka / balík môže byť úradne otvorená

Montant du remboursement - en lettres Dobierková suma slovom + mena	En chiffres Dobierková suma číslom + mena
--	--

Compte courant postal n°, centre de chèques Číslo účtu pre pripísanie dobierkovej sumy (v tvare IBAN)	Poids brut total de l'envoi Celková hmotnosť zásielky
--	--

Observations Poznámky

Observations Poznámky

Observations Poznámky

Observations Poznámky

Observations Poznámky

Observations Poznámky

Observations Poznámky

Observations Poznámky

Observations Poznámky

Observations Poznámky

PODACÍ LISTOK

Uved'te e-mailovú adresu, resp. tel. číslo adresáta, ak sú vám známe.

Uved'te kód obchodného tovaru, ktorý nájdete na stránke Finančnej správy SR: <https://www.financnasprava.sk/sk/podnikatelia/clo-obchodny-tovar/nomenklatura>

Uved'te podrobný popis tovaru v angličtine, francúzštine alebo v jazyku krajiny určenia. V prípade viacerých druhov tovaru môžete použiť CN 23 ako doplnujúce colné vyhlásenie.

V prípade prečleného tovaru vo vývoze, do tejto kolónky uved'te colnicou pridelené MRN.

17-009 (REMPD) III/18

Tlačivo vyplniť čitateľne, pri písaní pritičaťe perom. Vypĺňte vždy správne a úplne adresy, uved'te tiež, ak sú známe, telefón a e-mailovú adresu dovozcu/adresáta a telefónne číslo odosielateľa.

Veillez presser le stylo fortement et remplir le formulaire lisiblement, s.v.p. Vous devez toujours donc remplir les adresses corectement et d'une manière complète et lisible, s'il est connu aussi no. du téléphone et e-mail du destinataire/importeur at no. du téléphone de l'expéditeur.